



ZMLUVA O VYTVORENÍ A POUŽITÍ DIELA OGP 42/2016

uzatvorená podľa § 65 - 75 a nasl. zákona č 185/2015 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov medzi zmluvnými stranami:

1. **Slovenská národná galéria,**
štátna príspevková organizácia Ministerstva kultúry Slovenskej republiky

Sídlo: Riečna ul. č. 1, 815 13 Bratislava
IČO: 00164712
DIČ: 2020829943
Bankové spojenie: Štátna pokladnica číslo účtu: 7000117526/8180
Zastúpená: Mgr. Alexandra Kusá, PhD., generálna riaditeľka
(ďalej len „SNG“ alebo „objednávateľ“)

a

2. Meno: **Mgr. art. Veronika Kořínková - Willems**

(ďalej len „výkonný umelec“)

(ďalej len „autor“ alebo „zhotoviteľ“)

Čl. I Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je záväzok autora vytvoriť pre objednávateľa dielo špecifikované v článku 2 tejto zmluvy (ďalej len „dielo“) a záväzok objednávateľa zaplatiť autorovi za vytvorené dielo autorskú odmenu podľa článku 3 tejto zmluvy, ako aj úprava práv a povinností zmluvných strán súvisiacich s vytvorením diela a udelenie súhlasu autora na použitie diela spôsobom a na účel, dohodnutým v článku 5 tejto zmluvy.

Čl. II Dielo, čas a miesto dodania diela

1. Autor sa zaväzuje vytvoriť vlastnou tvorivosťou duševnou činnosťou odborné dielo:
scenár k divadelnému predstaveniu „Vianoce ktoré nechceli byť“ k podujatiu Mikuláš v SNG a scenára k interaktívnej štruktúrovanej dramatickej hre „O Psíčkoví a Mačičke“ v rámci podujatia BookObrazy
2. Autor je povinný odovzdať dielo v sídle objednávateľa najneskôr do **06.12.2016**

Čl. III Autorská odmena a platobné podmienky

1. Autorská odmena (ďalej len „odmena“) za vytvorenie diela je stanovená na základe dohody zmluvných strán vo výške **180,00 €** (slovom *stoosemdesiat* Eur).
2. Zmluvné strany sa dohodli, že autor, okrem odmeny podľa odseku 1 tohto článku nemá nárok na žiadnu inú odmenu, ani úhradu nákladov, výdavkov alebo poplatkov spojených s vytvorením diela a odovzdaním veci (nosiča), ktorej prostredníctvom je dielo vyjadrené.



3. Odmena za vytvorenie diela bude uhradená v lehote 15 dní po riadnom dodaní diela objednávateľovi na účet vo zvolenom peňažnom ústave, ktorý je uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
4. Auto vyhlasuje, že vylučuje kolektívnu správu svojich práv k predmetu tejto zmluvy v súlade s § 84 autorského zákona
5. Zmluvné strany berú na vedomie, že z dohodnutej odmeny sa zráža 2% príspevok umeleckým fondom podľa § 5 ods. 1 zákona č. 13/1993 Z.z. o umeleckých fondoch v znení neskorších predpisov.

Čl. IV

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Autor sa zaväzuje vytvoriť dielo osobne a na vlastnú zodpovednosť.
2. Autor zodpovedá objednávateľovi za porušenie cudzích autorských práv a za spôsobenú škodu.
3. Objednávateľ môže od tejto zmluvy odstúpiť, ak nebolo dielo vytvorené podľa zadanej objednávky alebo ak má dielo neodstrániteľné nedostatky. V prípade, ak ide o odstrániteľné nedostatky, ktoré môže autor v primeranej lehote odstrániť, SNG môže odstúpiť od zmluvy len ak v tejto lehote autor nedostatky neodstráni.
4. Objednávateľ je povinný poskytnúť autorovi súčinnosť pri odovzdaní diela. Zmluvné strany spíšu o odovzdaní a prevzatí diela protokol.
5. Objednávateľ je povinný poskytnúť autorovi všetky potrebné podklady a zadania k vytvoreniu diela.
6. Vlastníctvo k dielu z autora na objednávateľa prechádza okamihom odovzdania diela (veci, ktorej prostredníctvom je dielo vytvorené).

Čl. V

Spôsob použitia diela a udelenie licencie

1. Auto udeľuje objednávateľovi licenciu na použitie svojho diela nasledovným spôsobom:
 - a) Vyhotovenie rozmnoženiny diela,
 - b) Verejné rozširovanie originálu diela alebo jeho rozmnoženiny predajom alebo inou formou prevozu vlastníctva,
 - c) Verejné rozširovanie originálu diela alebo jeho rozmnoženiny nájmom a vypožičaním,
 - d) Spracovanie, preklad a adaptáciu diela,
 - e) Zaradenie diela do súborového diela
 - f) Verejné vystavenie diela,
 - g) Verejné vykonanie diela,
 - h) Verejný prenos diela.
2. Zmluvné strany prehlasujú, že udelenie licencie je bezodplatné.
3. Autor udeľuje licenciu ako výhradnú, v neobmedzenom vecnom a územnom rozsahu na dobu trvania majetkových práv objednávateľa.
4. Autor podpisom tejto zmluvy udeľuje súhlas objednávateľovi na udelenie súhlasu tretej osobe na použitie diela vytvoreného autorom (tzv. sublicencia) a súhlas na postúpenie licencie na tretiu osobu. O postúpení licencie a o osobe postupníka je povinný informovať autora bez zbytočného odkladu.



Čl. VI Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami. Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení a je účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
2. Zmluvné strany prehlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpísaním prečítali, že bola uzavretá po vzájomnom prerokovaní podľa ich slobodnej vôle, určite a zrozumiteľne.
3. Auto svojim podpisom potvrdzujem že mu boli pri podpise zmluvy odovzdané všetky podklady a zadania potrebné pre vytvorenie diela .
4. Táto zmluva sa riadi slovenským právnym poriadkom, predovšetkým príslušnými ustanoveniami zákona č. 185/2015 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka.
5. Meniť alebo dopĺňať túto zmluvu možno len vo forme písomných číslovaných dodatkov po vzájomnej dohode zmluvných strán. Dodatky musia byť pripojené k zmluve a sú jej neoddeliteľnou súčasťou.
6. Táto zmluva je vyhotovená v troch exemplároch, z ktorých jeden exemplár dostane autor a ostatné ostávajú pre potrebu SNG.

Za SNG:

Za autora:

Mgr. Alexandra Kusá, PhD.
generálna riaditeľka SNG

autor

FINANČNÁ KONTROLA

vykonaná podľa zákona č. 357/2015 Z.z. o finančnej kontrole a audite
v znení neskorších predpisov

②



Finančná operácia je v súlade:

(príjem – použitie – poskytnutie – právny úkon – iný úkon majetkovej povahy)

S rozpočtom:

S osobitnými predpismi/
s uzatvorenými zmluvami:

S inými podmienkami
poskytnutia verejných
prostriedkov:

So zákonom o VO v platnom
znení.
FO podlieha -nepodlieha
zákonu o VO

Finančnú operáciu overil
a súhlasí s jej
vykonaním/pokračovaním: